

王翰傳

《王翰傳》

编写组

人民出版社

ISBN 7-01-003056-1



9 787010 030562 >

ISBN7-01-003056-1/K · 609

定价：20.00元

王翰傳

江渭清

《王翰传》编写组

人民出版社

责任编辑:冀 良

装帧设计:肖 辉

版式设计:朱启环

图书在版编目(CIP)数据

王翰传/《王翰传》编写组.

-北京:人民出版社,1999.9

ISBN 7-01-003056-1

I. 王…

II. 王…

III. 王翰-传记

IV. K827.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 43870 号

王 翰 传

WANG HAN ZHUAN

《王翰传》编写组

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

新华出版社印刷厂印刷 新华书店经销

1999 年 9 月第 1 版 1999 年 9 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:8.5 插页:4

字数:200 千 印数:0,001-2,500 册

ISBN 7-01-003056-1/K·609 定价:20.00 元

序

陈 克 天

《王翰传》出版了。这是为一位历尽坎坷、刚直不阿的忠诚的工人阶级先锋战士编写的传记。这本传记得以在改革开放清平祥和之世出版，是值得令人欣慰的。

王翰在辛亥革命那年出生于盐城一个开明士绅家庭。在江苏革命史上，盐阜历来是志士辈出之地，王翰就是其中的一位先驱。他从少年步入青年之时，中国正处在民族危机空前严重，白色恐怖笼罩大地的黑暗年代。他家道殷实，父辈中不乏有相当社会地位的亲朋故旧，自己又就读名牌大学，按其家庭出身、社会关系、个人学历，一个成名发家、光前裕后的前程，真是唾手可得。而他全然不计个人安危得失，丝毫不为这个“前程”所动，早在14岁即投入五卅反帝爱国运动，21岁参加中国共产党，提着脑袋走上了为共产主义奋斗终生的革命道路。他在求学时期曾被学校开除，两次被捕。大学毕业后，他留在帝国主义鹰犬遍地的上海租界，出生入死，从事秘密工作。严酷的斗争环境，使他迅速磨练成长为一个成熟的职业革命家。这里，有必要一提的是：30年代前期，也就是王明“左”倾冒险主义在我们党内占统治地位的时期，中国革命受到严重挫折，白区90%的党组织遭到破坏。1935年上半年，中共上海临时中央局和设在上海的中共江苏省委被迫停止活动，保存下来的分散的党组织失去了上级党的直接领导，一部分党员继续坚

持斗争，一部分党员中开始弥漫着迷惘、惶惑、消沉的情绪，极少数党员堕落成为可耻的叛徒。危难时刻，王翰同邓洁、胡乔木等几位战友，挺身而出，组建起中共江苏省临时工作委员会，坚持战斗在上海，维系了不绝如缕的党在上海的领导。等到党中央派人到上海重新恢复党组织机构，王翰他们又立即把“临委”置于中央新设的组织机构之下，继续不倦地工作。“临委”这段历史为党在白区的斗争史写下了不可磨灭的一页。这是王翰早期革命生涯中一个耀眼的亮点。这时他才 25 岁，已经显示出作为一个职业革命家，对革命事业的无限忠诚，显示了他的高度的革命坚定性和讲原则、守纪律、顾大局的坚强党性。

抗日战争期间，解放战争期间，乃至新中国建立最初几年担任国家监察部门领导工作期间，王翰始终一如既往，为党和人民忘我地工作。谁能想到这样一位民族民主革命的英勇斗士，一位怀着满腔激情为开拓社会主义事业肩负监察重任的高级干部，竟会以“莫须有”的罪名，变成“人民的敌人”而陷入苦难的深渊，在身心两方面都受到难以想象的沉重打击。然而，王翰身处逆境，仍“不堕青云之志”。这里，有必要再次一提：“文革”开始不久，造反派发现形成他“右派”的材料里有一条“反对刘少奇”的罪名，明确告诉他，希望他详细提供当年同刘少奇作“斗争”的情况，彻底揭露刘少奇的“罪行”，他如能做到这一点，立即可以回到革命队伍里来。顺之则生，逆之则亡。对于无告无望、处境极端艰难的王翰来说，这确实是一个意想不到的“转机”。但他始终记住自己是一名共产党员，是共产党员就必须实事求是，抱定不谄、不诌、不卖的宗旨，决不为自己的解脱而出卖原则，趋炎附势，陷害忠良，糟蹋真理。他明确告诉造反派：过去他没有反对过刘少奇，现在他也揭发不出刘少奇有什么具体罪行。结果，他又多受了 10 多年苦难，直到党的十一届三中全会之后，云开天晴，拨乱反正，才一洗沉冤。惟其如

此,人们也才更加清楚地认识了王翰之不愧为王翰,正气堂堂,铁骨铮铮,无私无畏,光照人寰。

王翰离开我们已经 20 年了。他毕生献身革命,留在人间的是一身洁白。作为一名优秀的共产党员,一个忠诚的马克思主义者,其言、其行、其思想、其风范,足使振聋发聩,懦立贪廉。而其 20 多年的不幸遭遇,更堪以说明党中央作出的再也不搞政治运动的决策何等英明。我们有幸以江泽民总书记为核心的党中央的领导下出版这本传记,一是为纪念王翰同志,二是想使读者从中能得到一些教益。能不能达到这个目的,要请读者作出判断。

1998 年 12 月

目 录

序.....	陈克天(1)
--------	----------

第一章 少年有志	(1)
童年纪事	(1)
求学上海	(9)
忧患与呐喊	(15)

第二章 黄浦逐潮	(20)
从请愿到示威	(20)
新的开端	(25)
狱中斗争	(32)
在南市工厂区	(37)
领导社联工作	(43)

第三章 沪上孤军	(55)
坚守上海阵地	(55)
呼应北平一二·九运动	(64)
抗日战争爆发前后	(76)
与胡乔木的交往	(82)

第四章	江汉足迹	(88)
	在湖北省委	(88)
	奋战在鄂西北	(99)
第五章	戎马生涯	(113)
	政治部的好当家人	(113)
	为《挺进报》呕心沥血	(122)
	短暂的襄西之行	(128)
	五师政治工作会议	(134)
	主持五师政治部日常工作	(139)
	坚持在大悟山区	(144)
第六章	延安岁月	(153)
	辗转去延安	(153)
	在中央城工部	(156)
	情系清华	(162)
第七章	重任在肩	(166)
	重返中南	(166)
	监察工作的耕耘者	(181)
	善待人才	(188)

第八章 狂飚折翅	(194)
国务院里的大“右派”	(194)
“反党”罪名析	(199)
悲凉皇城根	(205)
第九章 三门磨难	(208)
难圆的工程师之梦	(208)
种瓜南山下	(213)
大写的人生	(216)
第十章 生命不息	(221)
闭门三年思无过	(221)
拨乱反正获新生	(230)
在司法部顾问岗位上	(239)
他,无愧于党和人民	(244)
王翰年谱	(248)

——第一章——

——少年有志——

童年纪事

在黄海之滨、苏北平原的东部，有一片饱经沧桑的土地。远古时这里是一片汪洋，后渐渐成陆，继而又被水淹，几度变迁。西汉时人们择高地筑城，称“盐城”。至明清时，盐城的东面终于形成了一望无垠的莽莽滩涂。西部则是湖荡相连的水乡泽国和许多塘、荡、滩、土垛和大片的沼泽地。其间，有一处河塘环绕、碧水清流之地，这便是苏北里下河地区三大洼地之一的下洼——盐城西北乡梁垛团。

与盐城一带许多大姓望族一样，梁垛团的陈氏家族也把他们的祖籍定为苏州，并称他们的始祖是被明朝开国皇帝朱元璋“赶散”而来的。朱元璋所以要把他们这些苏州府民驱赶到这穷乡僻壤，多因盐城是元末农民起义军张士诚举义的地方。当时的盐城，只产盐，不产粮棉。张士诚等盐民不堪元朝统治者的压迫，从十八条扁担起事，到称王苏州，最后在与朱元璋争夺天下的对抗中兵败自缢，堪称一位失败的英雄。而这出悲剧的结局却一直延伸到朱元璋立国之后。据《盐城县志》所记，朱元璋登基后不久，为了报复苏州、松江、嘉兴、湖州、杭州一带王府绅民对张士诚的拥戴，遂以

移民垦荒为由，将王府 40 万人丁驱赶到苏北，留下了一段众说纷纭的历史公案。然而，从客观效果上看，数十万江南人民的到来，把江南精耕细作、桑蚕纺织技术带来盐城，对推动苏北经济的发展起了重要作用。苏北地区原来基本属文化荒漠，王府绅民也带来了江南文化，重文兴教，渐成江淮一带的风尚。

据梁垛团的陈氏家谱所记，他们这一支就是于明代初年迁居盐城的。开初，陈家选择盐城北 50 里左右处的大南庄为安身立命之地。大南庄地处串场河、范公堤之东。陈家刚迁到那里时，仍是盐硝凝满地、萧萧风苇间的大片草滩。陈家既落户于大南庄，只能以煮盐为业。清时，灶民废灶兴垦，陈氏家族开垦“引田”，淋去盐碱后，种植水稻、杂粮，后因人口渐多，一部分族人西迁东塘河西岸的梁垛团，在这里开垦荡滩、土垛和沼泽地。经过几代人的艰辛创业，以及兼并别人的土地，良田逐步增多。梁垛团陈氏人丁兴旺，经济富足之家不少。在 19 世纪末，仅陈廷珍这一分支，就拥有 360 亩水田和位于黄海滩涂的 11 块植棉“条田”。

陈廷珍家的居住地被人称为“陈村”，他家成了方圆百里闻名的富户。想到这点，陈廷珍每每感到几分得意、几分感慨。得意的是，经过几代人的辛劳，总算是有了一分家业，置了一些田产，也能请得起长工、短工。感慨的则是，这分家业能否守住，兴旺发达，还得靠子孙们同心协力，若是子孙不争气，坐吃山空，再大的家业也支撑不了多久。陈老太爷看中他的长孙陈延庆。说实话，他挺赞赏这个孙子，人才十来岁，很聪明懂事……

陈廷珍寄希望于将来持家守业的孙子陈延庆，就是本传记的传主——王翰。

1911 年 4 月 2 日（清宣统三年二月二十四日），梁垛团武港口殷实富户陈廷珍的独生子陈曙东家生了一个男孩。陈曙东时年已 26 岁，按当地人的观念，“得子”已属很迟了。陈家添了长孙长子，

自然合家欢庆，好不热闹。尤其是陈廷珍，为陈家后继终有人，乐得合不拢嘴，执意为孙子起了个“陈延庆”的名字。这个名字一直使用到他投身革命之前。

王翰的父亲陈曙东，字宗焕，是一个受过高等教育，既带有旧时代思想烙印，又受现代文化影响的知识分子。早年，他就读于淮安府中学，后考入上海同德医专习医，读了两年书，因病辍学归里。本来，他打算以行医为业，但他看到家乡落后闭塞，一般穷人家的孩子斗大的字都不识时，深深感到要使家乡摆脱贫困的命运，就要兴办现代教育，让孩子读点书，将来再学一些技能，好求个职业混生活。于是，他在 1915 年毅然创办了私立陈墩初等小学，决意致力于教育事业。

王翰的母亲臧以容，出生于一个秀才之家，为人贤惠善良，知书达理，嫁到陈家后，操持家务、养猪、下地种田，什么农活都干。总之，封建礼教要求女子所具有的温良恭俭让的美德，她都具备。

小王翰长长的身材，一双清澈明亮的眼睛镶嵌在那张“国字”型方脸上，显现出刚烈的性格。他是个好奇心很强的孩子。水车、老牛、小船陪伴他度过了无忧无虑的幼年。盐城一带土匪多，当时，他家里有用以防匪自卫的长短枪各一支。王翰因喜欢摆弄这些武器每每遭大人們的训斥。一向宽容的父亲曾为此打了他两个巴掌。当然，最担惊受怕的还是保家的吴为然，一旦大少爷玩出纰漏来，怎么得了？于是他便把枪支管得死死的，使王翰傍不了边。王翰大约也知道这枪不是闹着玩的，也就只好死了玩枪的心。

陈家人望子成龙心切，逼着王翰 3 岁开始识字，5 岁学习唐诗，每当王翰不高兴读书时，他那识字不多的祖父便用“书中自有黄金屋”、“吃得苦中苦，方为人上人”之类的古训相教导。王翰的母亲也常列举陈氏家族引以为荣的人物来激励他：“你叔祖父陈玉澍是举人，满腹文才；你叔叔陈中凡，清华学堂毕业；你大舅臧柏候

是金陵大学毕业生。你应该学他们的样子。”这些众口一词的教育对王翰恰如晨钟暮鼓，敲打着王翰的心，使他从小就形成模模糊糊的一种意识：人生要读书。王翰童年时的生活很单调，大人们管得严，他家四周只居住几户佃户，离大一点的庄子至少也有三四里路，出门只能看到一片水田和泥泞的道路。这样，他也就只能与书本为伴了。王翰记下了许多忧国惠民的唐诗。5岁那年的春节，来他家拜年的亲朋听说他已能背几十首唐诗，欲当面试。在父亲的催促下，他背了李白的《子夜吴歌》：“长安一片月，万户捣衣声。秋风吹不尽，总是玉关情。何日平胡虏，良人罢远征？”在场人夸奖说，这孩子将来有出息！

王翰6岁时，开始到父亲创办的陈墩初小上学读书。陈墩初小为三年制，初办时只有一个班，30名学生。学校砌在一片旷野里，设施简陋，没有操场，教室是三间草房。第二年和第三年各增加一个班，有60名学生。1919年，在新文化运动的影响下，陈曙东见当地仍有许多穷人家的孩子要求入学，但学校容纳不了，又捐田200亩，在他家河西新建一所拥有两层楼房和29间砖瓦、茅草结构的四合大院，创办梁垛乡第一所完全高等小学。校名为“盐城县梁垛高等小学校”，将原陈墩初小迁此合并。陈曙东自任校长，聘用10多名老师，宣布贫寒子弟入学免收学费。对陈曙东的义举，乡民们称颂不已。

王翰在父亲开办的两所学校中先后度过了6年时光。

王翰从进陈墩初小时，就处于严格的教育管制之下。陈墩初小开办之初，仅有一位老师，他是王翰的堂舅臧以来。王翰以往感觉臧以来这个堂舅挺温和可亲的，外表看文质彬彬，没想到骨子里严得很。自到他手下读书，就没有一天轻松过。第一堂课上，就听到臧以来讲：“孩子们，你们必须以诚实、勤学为怀，否则，别怪我不讲情面。”

臧以来受陈家的嘱托,对外甥管束极严,毫不留情。上课做小动作,他要罚王翰站;书背得不纯熟,他罚王翰站到教室外背熟书后再进课堂。他不准陈家的帮工或保家送他上学。有一年寒冬腊月,贪玩的王翰在水田冰上走着玩,被臧以来发现后狠狠教训了一顿。在堂舅的管教下,王翰学习渐渐认真起来,所学的8门功课成绩都不错,国文、算术这两门成绩尤其好。

进梁垛乡高等小学校读书时,王翰已是三年级学生了。由于陈曙东兼了学校校长,有时还亲自执教,对王翰要求尤为严格。在学校的二层楼上,陈曙东给王翰(陈延庆)、陈延熙兄弟俩专门辟了一小间读书室。陈曙东的许多藏书也放在这里。王翰在完成作业之余,偷偷翻了些闲书来看,被陈曙东发现了。陈曙东对王翰讲:“既然你有时间,从现在起就读《论语》、《孟子》。”从此,王翰在家人的监督下,又硬着头皮啃起四书五经来。

王翰的外祖父臧铁夫是个老秀才,每次与外孙见面,都要问“孔圣人”的书读得怎么样了,有时还要王翰背上一两段给他听。一次,王翰背道:“子曰:‘吾十有五而志于学,三十而立,四十而不惑,五十而知天命,六十而耳顺,七十而从心所欲,不逾矩。’”外祖父问:“‘从心所欲,不逾矩’是何意?”王翰想了一会儿说:“大概是跟随自己的心意,想怎么样,就怎么样,不会出差错。”外祖父又问:“人为何要到‘七十’才能‘从心所欲,不逾矩’?”王翰又想了一会儿说:“这我问过舅父,他说人到七十,见识多了,考虑问题周到,懂得什么能做,什么不能做,做什么事就不会做错了。”外祖父说:“说得正是,小孩子家不明事理,若是‘从心所欲’,那麻烦就大了。小小年纪的你,第一要紧的是多读圣人书,学而不厌。圣人云:‘三人行,必有我师。’多学多问,多向长者学,多听长者话。学修身立命之道,切切不可从心所欲也!”

王翰就是在这样的家庭氛围中度过他的童年的。

王翰从五年级开始学英文，他学得很认真。在老师的指导下，他记单词特别快，一个晨读的时间，他能记住十几个单词，成为同年級的佼佼者。后来，王翰在上海读中学、大学时，英文成绩一直都突出，这与他在童年时期打下的良好基础是分不开的。

王翰9岁开始喜爱算术。担任算术课的老师是他的表叔彭习扬。王翰很喜欢这位表叔。亲戚关系是一方面，主要是表叔上的课挺有趣。王翰学算术很投入。可能是表叔老师偏爱的缘故，每次布置给他的习题总要多几题，他从不嫌多，晚上，独自陪伴着油灯，孜孜不倦地做习题。他的表叔一方面为了鞭策王翰，一方面为着教育同学，常在课堂上把王翰的作业举起来给学生看，并说：“这就是你们的样子，学习认真，刻苦钻研，始终保持这种精神，你们将来就会成为社会的栋梁！”

识字不多的祖父听说大孙子算术好，心中甬提有多开心了。他要管那么多的田产，还要帮助儿子管理学校的校产，这下可以让算术好的孙子帮助他记账、算账了。但是，王翰却很不情愿做记账之类的事。

祖父生气了。在他看来，学习算术，不算账有什么用？

倔强的王翰对母亲说：“你们是否要我将来做账房先生？如果这样我就不学算术了，人家都说爷爷是守财奴！”

母亲轻轻地扇了他一个耳光，怒斥道：“小孩子说话不懂规矩，对你爷爷能说这种话！”

童年的王翰崇拜历史上的爱国志士。他把民族英雄岳飞的《满江红》和文天祥的《过零丁洋》等诗篇熟记心间。对于本地著名的历史人物，他更是感到自豪。当外祖父给他讲了宋代名相范仲淹任兴化县令时修筑海堰、为民兴利除弊的事迹后，他把范仲淹脍炙人口的名句“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”记在笔记本的扉页上，作为自己的座右铭。1923年春节，王翰随父去盐城拜访